

P.S./I.S. 187
Hudson Cliffs School

Cynthia Chory
Principal

Nilda Marrero
Assistant Principal

349 Cabrini Boulevard, New York, NY 10040

Tel: (212) 927-8218/ Fax: (212) 795-9119

www.187hudsoncliffs.org

Parent Bulletin #9
May 2018

Dear Parents/Guardians,

Now that we seem to be finally finished with this unpredictable winter, this is a great time to make sure that our children have time to play outdoors. During the school day, please make sure to send your child to school with a water bottle. As it gets hotter, we want them to keep hydrated.

Our schoolyard is considered a park afterschool. Please actively supervise your children. Remind your child to play safely. Bathrooms in school are not available. Enjoy the fresh air and remember to leave time to read or bring a book outside with you. A great way to keep the culture of learning going is to spend time talking to your children about what they learn in school each day, reading together, and discussing current events. With that said, please remind your children to complete their homework and read each day, even though Spring fever may make that difficult.

Sincerely,

Cynthia Chory
Principal

A. Upcoming Dates to Remember . . .

NYS Math Exam, <i>Grades 3rd - 8th</i>	May 1 st & 2 nd
Senior Picture Day	May 4 th
Parent Involvement Meeting, <i>4:30-7:30 p.m.</i>	May 9 th
PTO Annual Book Fair, <i>Details to follow</i>	May 9 th - 11 th
SLT Meeting, <i>7:00 a.m.</i>	May 16 th
School Aide Appreciation Day	May 16 th
Talent Show, <i>Details to follow</i>	May 17 th
P.T.O. Film Festival at The Palace	May 18 th
Science Performance Test, <i>Grades 4th & 8th</i>	May 23 rd
Field Day, <i>Grades Pre-K - 1st</i>	May 23 rd
Senior Trip	May 24 th
P.T.O. Meeting, <i>6:15 p.m.</i>	May 24 th
Field Day, <i>Grades 2nd - 4th</i>	May 25 th
Memorial Day - <i>No School for Students</i>	May 28 th
Kindergarten Moving Up Ceremony, <i>9:00 a.m.</i>	June 1 st
Science Written Exam, <i>Grades 4th & 8th</i>	June 4 th
County Fair, <i>5:30 - 8:00 p.m.</i>	June 6 th
Chancellor's Conference Day - <i>No School for Students</i>	June 7 th
Incoming 5 th Grade Meet & Greet, <i>7:30 a.m.</i>	June 7 th
Clerical Day - <i>No School for Students</i>	June 11 th
Incoming Kindergarten Orientation, <i>9:00 a.m.</i>	June 7 th
4 th Grade Moving Up Ceremony, <i>9:00 a.m.</i>	June 12 th
SLT Elections, <i>7:00 a.m.</i>	June 13 th
Field Day, <i>Grades 5th - 8th</i>	June 14 th
Eid al-Fitr - <i>School is Closed</i>	June 15 th
8 th Grade Graduation, <i>9:00 a.m.</i>	June 21 st
P.T.O. Meeting, <i>6:15 p.m.</i>	June 21 st
Last Day of School - <i>Half Day Dismissal</i> <i>Kgn - 4th @11:05 a.m. and 5th - 8th@10:45 a.m.</i>	June 26 th

B. Upcoming School Events...

PTO Annual Book Fair will take place from May 9th - May 11th. We thank Bank Street Books for supplying the books and other items for the fair. Reading is the foundation for the academic success of our students and, IT IS FUN! Please support our Book Fair by purchasing a book toward your child's summer reading. This is a win-win fundraiser! Details will follow through the PTO Book Fair Committee.

Incoming Grade 5 Meet & Greet will take place on June 7th. All 4th grade students are invited to attend a 5th Grade Meet & Greet with their parents at 7:30 a.m. At 8:00 a.m. there will be classroom visits. We hope to see everyone that day!

C. Reminders . . .

Weather and Dress Code Policy:

As the weather gets warmer, we start wearing lighter clothing. Please be aware of 187's dress code: shorts or skirts should be fingertip length; sleeveless tops should not have spaghetti straps; tops should not reveal midriffs. Please do not send your child to school wearing flip flops or sandals; they need footwear with backing and ankle support, especially during recess and gym. All children must be prepared to be outside for recess. Please dress in layers. Shorts are permitted when it is 70 degrees or warmer.

P.S./I.S. 187
Hudson Cliffs School

Cynthia Chory
Principal

Nilda Marrero
Assistant Principal

349 Cabrini Boulevard, New York, NY 10040

Tel: (212) 927-8218 / Fax: (212) 795-9119

www.187hudsoncliffs.org

Boletín de Padres #9
Mayo del 2018

Estimados padres / tutores,

Ahora que parece que finalmente hemos terminado con este invierno impredecible, es un buen momento para asegurarnos de que nuestros niños tengan tiempo para jugar al aire libre. Durante el día escolar, asegúrese de enviar a su hijo a la escuela con una botella de agua. A medida que el clima calienta, queremos que se mantengan hidratados.

El patio de nuestra escuela se considera un parque público después del día escolar. Por favor, supervise activamente a sus hijos. Recuérdale a su hijo que juegue de manera segura. Los baños en la escuela no están disponibles. Disfrute del aire libre y acuérdesese de dejar tiempo para leer o llevar siempre un libro con usted. Una excelente manera de mantener viva la cultura de aprendizaje es tomarse el tiempo de hablar con sus hijos sobre lo que aprenden en la escuela todos los días, leer juntos y discutir sobre eventos de actualidad. Dicho esto, por favor recuérdelos a sus hijos que completen sus tareas y que lean todos los días, aunque la fiebre de la Primavera pueda dificultarlo.

Sinceramente,

Cynthia Chory
Directora

A. Proximas fechas para recordar. . .

NYS Math Exam, <i>Grades 3rd - 8th</i>	1 - 2 de mayo
Senior Picture Day	4 de mayo
Parent Involvement Meeting, <i>4:30-7:30 p.m.</i>	9 de mayo
PTO Annual Book Fair, <i>Details to follow</i>	9 - 11 de mayo
SLT Meeting, <i>7:00 a.m.</i>	16 de mayo
School Aide Appreciation Day	16 de mayo
Talent Show, <i>Details to follow</i>	17 de mayo
P.T.O. Film Festival at The Palace	18 de mayo
Science Performance Test, <i>Grades 4th & 8th</i>	23 de mayo
Field Day, <i>Grades Pre-K - 1st</i>	23 de mayo
Senior Trip	24 de mayo
P.T.O. Meeting, <i>6:15 p.m.</i>	24 de mayo
Field Day, <i>Grades 2nd - 4th</i>	25 de mayo
Memorial Day - <i>No School for Students</i>	28 de mayo
Kindergarten Moving Up Ceremony, <i>9:00 a.m.</i>	1 de junio
Science Written Exam, <i>Grades 4th & 8th</i>	4 de junio
County Fair, <i>5:30 - 8:00 p.m.</i>	6 de junio
Chancellor's Conference Day - <i>No School for Students</i>	7 de junio
Incoming 5 th Grade Meet & Greet, <i>7:30 a.m.</i>	7 de junio
Clerical Day - <i>No School for Students</i>	11 de junio
Incoming Kindergarten Orientation, <i>9:00 a.m.</i>	7 de junio
4 th Grade Moving Up Ceremony, <i>9:00 a.m.</i>	12 de junio
SLT Elections, <i>7:00 a.m.</i>	13 de junio
Field Day, <i>Grades 5th - 8th</i>	14 de junio
Eid al-Fitr - <i>School is Closed</i>	15 de junio
8 th Grade Graduation, <i>9:00 a.m.</i>	21 de junio
P.T.O. Meeting, <i>6:15 p.m.</i>	21 de junio
Last Day of School - <i>Half Day Dismissal</i> <i>Kgn - 4th @11:05 a.m. and 5th - 8th@10:45 a.m.</i>	26 de junio

B. Proximos eventos escolares. . .

La Feria Anual del Libro del PTO tendrá lugar del 9 al 11 de mayo. Agradecemos a Bank Street Books por el suministro de libros y otros artículos para la feria. La lectura es la base del éxito académico de nuestros estudiantes y, ¡ES DIVERTIDO! Apoye nuestra Feria del Libro comprando un libro para la lectura de verano de su hijo. ¡Esta es una recaudación de fondos para el beneficio de todos! Los detalles se harán llegar a través del Comité de la Feria del Libro de PTO.

El 7 de junio tendrá lugar la reunión y saludo de grado 5. Todos los estudiantes del 4to grado están invitados a asistir a una reunión de 5to grado y saludarlos con sus padres a las 7:30 a.m. A las 8:00 a.m. habrá visitas en las aulas; Esperamos verlos a todos ese día!

Normas de clima y Código de Vestimenta:

A medida que el clima se calienta, empezamos a usar ropa más ligera. Tenga en cuenta el código de vestimenta del PS. 187: los pantalones cortos o las faldas deben tener la longitud de la yema del dedo; las blusas sin mangas no deben tener correas de espagueti; las blusas no deben revelar el área del estómago. Por favor no envíe a su hijo a la escuela usando chanclas o sandalias; los niños necesitan calzado con respaldo y soporte para el tobillo, especialmente durante el recreo y el gimnasio. Todos los niños deben estar preparados para estar afuera durante el recreo. Por favor, vístase en capas. Los pantalones cortos son permitidos cuando la temperatura es 70 grados o más.

/angrybird